

I ERANSKINA / ANEXO I

ETXERIK GABEKO PERTSONAK OSTALARITZA- ZENTROETAN SARTZEKO DIRU-LAGUNTZEN DEIALDIAREN OINARRI ARAUTZAILEAK

12/2008 Legeak, abenduaren 5ekoak, Gizarte Zerbitzuei buruzkoak ezartzen duenaren arabera, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren helburuak erdiesteko, Gizarte Zerbitzuaren arloan artatzeko moduko beharrak detektatzeko zein behar horiei erantzuteko zerbitzu eta prestazio egokienak planifikatzeko lanabesak gauzatuko dira.

Legeak berak elikadura Gizarte Zerbitzuen berezko zerbitzua ez, baizik eta zerbitzu osagarria dela mugatzen badu ere, zalantzarik ez dago elikadura beharra asetzea premiazkoa dela eta azken urteotan are premiazkoago bihurtu da Donostian.

Gai honi heltzeko estrategia diseinatzeko unean, ordea, garrantzitsua da aintzat hartzea gizakiok behar sozialak asebetetzeko duten modua aldi berean bihurtzen dela haien gizarteratze handiagoa ala txikiagoa izatearen kausa eta ondorioa. Izan ere, zerbitzu hauen nolakotasunaren arabera bazterketa egoeran dauden pertsonen eta gainerako hiritarren arteko elkarrekarregina bultzatuko ala, aitzitik, normalean duten gizarte harreman sistema ahula ahulagotuko dugu eta horrek asko zailduko du pertsona hauen bizimoduan aldaketa positiboak eragitea.

Donostiako Udalaren ustez, pertsonen gaitasunak eta haien egoera sozial, ekonomiko edo erresidentziala aintzakotzat hartuz, elikadura bermatzeko aukera ezberdinak ezarri behar ditugu abian.

Deialdi honen helburua bazterketa egoeran dauden eta gune normalizatu partekatze gaitasun sozialak dituzten pertsonen Udal honen kolaboratzaile izendatutako tabernetan, jatetxeetan edo ostalaritza zentroetan otorduak egiteko dirulaguntzak ematea da. Helburua pertsona hauei egunero nahiko elikagai eta elikadura egokia bermatzea da, aldi berean inguru normalizatu eta ez estigmatizalean egoteko aukera eskainiz.

BASES REGULADORAS DE LA CONVOCATORIA DE AYUDAS ECONÓMICAS PARA EL ACCESO DE PERSONAS SIN HOGAR A CENTROS HOSTELEROS.

La Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, establece que, con vistas a alcanzar los objetivos del Sistema Vasco de Servicios Sociales, se articularán mecanismos para detectar las necesidades sociales susceptibles de ser atendidas en su ámbito y planificar los servicios y prestaciones más idóneas para responder a dichas necesidades.

Si bien esta misma ley establece que la alimentación no es una prestación propia, sino complementaria de los Servicios Sociales, no cabe duda de que su satisfacción es una necesidad de primer grado que, en los últimos años, se ha hecho más acuciante en Donostia.

Sin embargo, a la hora de diseñar la estrategia para abordar este tema es importante tener en cuenta que la forma en que los individuos satisfacen sus necesidades sociales es a la vez causa y efecto de su situación de mayor o menor integración social. En función de cómo se presten estos servicios estaremos potenciando una mayor interrelación entre las personas en exclusión y el resto de la ciudadanía o, por el contrario, estaremos segregando a colectivos con dificultades, ahondando en un sistema de relaciones sociales débil que difícilmente será un factor que apoye cambios en su vida.

El Ayuntamiento de Donostia considera que es necesario establecer un abanico de opciones para que las personas puedan acceder a la alimentación de forma distinta según sea sus habilidades y su situación social, económica o residencial.

El objeto de esta convocatoria es la concesión de subvenciones que permita el acceso a las personas en exclusión que tengan habilidades sociales suficientes para compartir un espacio normalizado a bares, restaurantes o centros de hostelería que hayan sido declarados colaboradores del Ayuntamiento, con la finalidad de asegurar la ingesta diaria de alimentos suficiente y adecuada, fomentando de esta manera la permanencia en un entorno normalizado y no estigmatizarte.



Gizarte Ekintza
Acción Social



1. XEDEA.

Deialdi honen xedea hau da: Oinarri hauek 2024ko urtarrilaren 1etik 2024ko abenduaren 31ra arte bizitegi-bazterketako pertsonen elikadurarako sarrera errazteko dirulaguntza ematea zuzeneko emakidaprozeduraren bidez. Prozedura hori bat dator azaroaren 17ko, Diru-laguntza orokorreari buruzko 38/2003 legearen 22.2 c) artikularekin.

2021-2023 Dirulaguntzen Plan Estrategikoan ezartzen denaren arabera, laguntza horiek Gizarte Ekintzako 2021 Kudeaketa Planaren 2.3 helburu estrategikoari erantzuten diote, hau da, gizarte-bazterkeria prebenitzeari eta hari arretea emateari. Horretarako, lehen mailako premia bati erantzuteko helburu espezifikoak zehazten da, eta bazterkeria-egoeran dauden pertsonen (espazio normalizatu bat partekatzeak gizarte-trebetasun nahikoak dituztenei) Udalaren laguntzaileak jo diren taberna, jatetxe edo ostalaritza-zentroetara sartzeko aukera ematen zaie, egunero elikagai nahikoa eta egokia hartzen dela ziurtatzeko eta, horrela, ingurune normalizatu eta estigmatizatzailea ez den batean egotea sustatzeko.

2. OSTALARITZA-ZENTRO LAGUNTZAILEAK.

Donostiako Udalak aukeratuko ditu, II. eranskinean ezarritako prozeduraren arabera, laguntza hauen xede diren elikadura-zerbitzuak ematea interesatzen zaien ostalaritza-zentroak.

3. ONURADUNAK ETA BETEKIZUNAK.

Deialdi honetan araututako laguntzen titularrak honako baldintza hauek betetzen dituztenak izan behar dira:

1. Adin nagusikoa edo adingabe emantzipatua izatea.
2. Bizikidetzaren unitatean, oro har, unitate horretako kide guztien elikadura-beharrari erantzuteko nahikoa baliabide ekonomikorik ez izatea. Ondorio horietarako, pentsiodun ez den pertsona baten bizikidetzaren unitate baten diru-sarrerak bermatzeko errenta jasoko luketenak baino diru-sarrera txikiagoak dituzten pertsonen edo bizikidetzaren unitateek ez dute diru-sarrera nahikorik.

1. OBJETO.

Esta convocatoria tiene por objeto la concesión, mediante procedimiento de concesión directa de conformidad con el art. 22.2.c) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, de ayudas económicas a personas en exclusión residencial sin recursos económicos suficientes, para facilitar su acceso a la alimentación desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre de 2024.

Según se establece en el Plan Estratégico de Subvenciones 2021-2023 estas ayudas atienden al objetivo estratégico 2.3 del Plan de Gestión 2021 de Acción Social de prevenir y atender la exclusión social, definiendo el objetivo específico de cubrir una necesidad de primer grado, permitiendo el acceso a las personas en exclusión (que tengan habilidades sociales suficientes para compartir un espacio normalizado) a bares, restaurantes o centros de hostelería que hayan sido declarados colaboradores del Ayuntamiento, con la finalidad de asegurar la ingesta diaria de alimentos suficiente y adecuada, fomentando de esta manera la permanencia en un entorno normalizado y no estigmatizante.

2. CENTROS HOSTELEROS COLABORADORES.

El Ayuntamiento de Donostia, seleccionará según el procedimiento establecido en el Anexo II, los centros hosteleros interesados en prestar los servicios de alimentación objeto de las presentes ayudas.

3. PERSONAS BENEFICIARIAS Y REQUISITOS.

Podrán ser titulares de las ayudas reguladas en la presente convocatoria las personas que reúnan los siguientes requisitos:

1. Ser mayor de edad o menor emancipado/a.
2. No disponer, en el conjunto de la unidad convivencial, de medios económicos suficientes para la cobertura de la necesidad de alimentación de todos los miembros de dicha unidad. A estos efectos se considera que no disponen de ingresos suficientes las personas o unidades convivenciales que disponen de ingresos inferiores a los que darían acceso a la RGI para una unidad de



Gizarte Ekintza
Acción Social



Donostia-Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

convivencia de una persona no pensionista.

3. Jantoki batean moldatzeko autonomia funtzionala izatea.
4. Dirulaguntza hauen kobrantza-eskubideen lagapena sinatu izana diruz lagundutako elikadura-zerbitzua ematen den ostalaritza zentroei. Lagapen hori eskabide-inprimakian sartuko da.
5. Etxerik gabeko pertsonen arreta emateko zerbitzuen edo programen onuradun ez izatea, baldin eta zerbitzu horietan elikadura badago.
6. Donostian erroldatuta egotea edo hirian gutxienez 3 hilabeteko errolda izatea. Salbuespen gisa, baldintza horiek betetzen ez dituzten arren gure gizarte zerbitzuekin nolabaiteko lotura duten edo gure gizarte-zerbitzuek tratatu dituzten pertsonak onartuko dira.

4. ESKABIDEAK AURKEZTEA.

4.1. Eskabideak aurkeztea.

Eskabideak, jarraian adierazten den dokumentazioarekin batera, Gizarte Larrialdietako Udal Zerbitzuan (SMUS) aurkeztuko dira. Zerbitzu horrek udalera bidaliko ditu, sarrera-erregistrarako, eta Oinarrizko Gizarte Zerbitzuetan edo Gizarte Larrialdietako Udal Zerbitzuan emandako inprimakietan formulatuko dira.

Bizikidetzaren unitateen kasuan, eskabide-orri bakarra bete beharko da.

4.2. Aurkezteko epea.

Aurkezteko epea 2024ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra arte egongo da zabalik. SMUS zerbitzuak arreta presentziala ematen duen urteko egun guztietan aurkeztu ahal izango dira eskaerak.

4.3. Eskabideari erantsi beharreko dokumentazioa.

3. Tener autonomía funcional para desenvolverse en un comedor.
4. Haber suscrito la cesión de los derechos de cobro de las presentes ayudas a los centros hosteleros en que se preste efectivamente el servicio de alimentación subvencionado. Esta cesión formará parte del impreso de solicitud.
5. No ser beneficiario/a de servicios o programas destinados a la atención de PSH que incluyan alimentación.
6. Estar empadronado/a en el municipio de Donostia-San Sebastián o tener un mínimo de arraigo de 3 meses en la ciudad. Excepcionalmente se admitirá a personas que aunque no cumple estas condiciones tengan alguna vinculación o haya sido atendidas en los servicios sociales municipales.

4. PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.

4.1. Presentación de las solicitudes.

Las solicitudes, acompañadas de la documentación que se indica seguidamente, se presentarán en el Servicio Municipal de Urgencias Sociales (SMUS) quien las enviará al Ayuntamiento para su registro de entrada y se formularán en los impresos facilitados en los Servicios Sociales de Base o en el Servicio Municipal de Urgencias Sociales.

En el caso de Unidades convivenciales se deberá rellenar un único impreso de solicitud.

4.2. Plazo de presentación.

El plazo de presentación permanecerá abierto desde el día 1 de enero hasta el 31 de diciembre de 2024. Se podrán presentar solicitudes todos los días del año en que el SMUS preste atención presencial.

4.3. Documentación a adjuntar a la solicitud.



Gizarte Ekintza
Acción Social



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

Eskabidearekin batera, Oinarri hauen 3. artikuluan aurreikusitako baldintzak betetzen direla egiaztatzen duten agiriak aurkeztu beharko dira.

Hala eta guztiz ere, ezinbesteko premia bati urgentziaz erantzuteko zerbitzua denez, eskaria bera beharraren froga nahikotzat hartuko da, printzipioz. Hori dela eta, egiaztagiririk ezean, eskatzaileak eskabide-inprimakian jasoko den Erantzukizunpeko Adierazpena aurkeztuko du, laguntza hauek lortzeko baldintzak betetzen dituela eta artikuluan aurreikusitako inguruabarretako bat ere betetzen ez duela adieraziz. Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13.2 artikulua.

Udalak edozein unetan eskatu ahal izango ditu egiaztagiriak.

Era berean, eskatzaileak eta, hala badagokio, bere bizikidetza-unitateko gainerako kide helduek berariaz emango diote baimena Donostiako Udalari bere benetako egoera ekonomikoa ezagutzeko beharrezkotzat jotzen dituen egiaztapenak egiteko.

Ondorioz, Donostiako Udalak ofizioz egin ahal izango ditu legez dagozkion egiaztapen-jarduerak, interesdunek eskabidean emandako informazioa egiaztatzeko.

5. PROZEDURAREN ANTOLAMENDUA, INSTRUKZIOA ETA EBAZPENA.

5.1. Eskabideak sarrera-hurrenkera hertsian izapidetuko ditu Erregistroak, harik eta kreditu erabilgarria edo horren zabalpenetik ondorioztatzen dena agortu arte.

5.2. Laguntzak emateko prozedura antolatzea eta bideratzea Donostiako Udaleko Gizarteratze Zerbitzuari dagokio. Instrukzio-organoak txosten tekniko bat egingo du, onuradunak baldintzak betetzen dituela eta laguntza ematea bidezkoa dela egiaztatzeko.

5.3. Elikadura-laguntzak emateko ebazpena Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio; hala ere, honek Donostiako Udaleko Gizarte Zerbitzuak, Ekintza Komunitarioa eta Auzoetako ordezkariari ebazpenak

La solicitud deberá acompañarse de los documentos acreditativos de los requisitos previstos en el art. 3 de las presente Bases.

Ello no obstante, tratándose de un servicio para la cobertura de urgencia de una necesidad vital, la sola demanda se considerará, en principio, prueba suficiente de necesidad por lo que, en defecto de la documentación acreditativa, el solicitante presentará Declaración Responsable, que formará parte del impreso de solicitud, de que reúne los requisitos para obtener las presentes ayudas así como de que no concurren en él ninguna de las circunstancias previstas en el art. 13.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones

El Ayuntamiento podrá requerir en cualquier momento la documentación acreditativa.

Asimismo, la persona solicitante y, si fuera el caso, el resto de miembros adultos de su unidad convivencial, autorizarán expresamente al Ayuntamiento de Donostia a realizar las comprobaciones que considere necesarias para conocer su situación económica real.

En consecuencia, el Ayuntamiento de Donostia podrá realizar de oficio las actuaciones de comprobación que resulten legalmente procedentes, a los efectos de verificar la información facilitada por los interesados en la correspondiente solicitud.

5. ORDENACIÓN, INSTRUCCIÓN Y RESOLUCIÓN DEL PROCEDIMIENTO.

5.1. Las solicitudes se tramitarán por estricto orden de entrada por el Registro hasta agotar el crédito disponible o el que resulte de su ampliación.

5.2. La ordenación e instrucción del procedimiento de concesión de las ayudas corresponderá al Servicio de Inserción Social del Ayuntamiento de Donostia. El órgano instructor emitirá un informe técnico acreditativo del cumplimiento de los requisitos y de valoración de la procedencia de la concesión de la ayuda.

5.3. La resolución de concesión de las ayudas de alimentación compete a la Junta de Gobierno Local sin perjuicio de la delegación que pudiera articularse en favor de la Delegada de Servicios



Gizarte Ekintza
Acción Social



ematea eskuordetzea onartu ahalko du.

Ebazteko gehieneko epea hilabetekoa izango da. Epe hori igarotakoan, interesdunek ulertuko dute beren eskabideak ezetsi egin direla.

5.4. Eskatzaileei jakinaraziko zaizkie zer ostalaritza-zentrotara joan behar duten eta dirulaguntzak elikadura-beharra zer epetan edo egunetan beteko duen elikadura-beharra ezartzen dituzten ebazpenak.

6. LAGUNTZAK.

Laguntzak jakiak izango dira, honako ezaugarri hauen arabera:

1. Bazkaria (eguerdia) asteko atsedeen-egunetan edo oporretan ez bada, ostalaritza-zentroko jantokian bertan kontsumituko da, ahal bada.
2. Afarietarako eta ostalaritza-zentroa asteko atsedengatik itxita dagoen egunetako bazkarietarako, dirulaguntzaren onuradunei jakien poltsa bat emango zaie kontsumitzeko.
3. Larrialdi-egoeretan edo zerbitzuaren onuradunek dagokion ostalaritza-zentroan erabili ezin dutenean (adibidez, zerbitzua oporregatik edo matxurengatik ixten denean), ostalaritza-zentro bateko zerbitzuaren ordezkari denda espezializatuak prestatutako janaria erosi ahal izango da. Nolanahi ere, denda espezializatuak ere laguntzaile gisa agertuko dira, II. eranskinean ezarritakoaren arabera.

7. ALDI BEREAN ONURADUN KOPURUA.

Ezingo dira aldi berean diru-laguntza honen onuradun izan une bakoitzean ostalaritza-zentro laguntzaile guztietan erabilgarri dauden plazen kopurua baino pertsona gehiago.

Erabilgarri dauden plazen kopurua edozein izanik ere, aurrekontuaren gauzatzea kontrolatu ahal izateko, gehienez ere 65 pertsonak jaso ahal izango dituzte

Sociales, Acción Comunitaria y Barrios del Ayuntamiento de Donostia.

El plazo máximo para su resolución será de un mes. Transcurrido dicho plazo, las personas interesadas podrán entender desestimadas sus solicitudes.

5.4. Las resoluciones, en las que se establecerá el centro hostelero al que acudir y el plazo de tiempo o los días en los que la subvención cubrirá la necesidad de alimentación, se notificarán a los solicitantes.

6. AYUDAS.

Las ayudas consistirán en alimentación en especie conforme a las siguientes características:

1. El consumo de la comida (mediodía) en los días que no sean de descanso semanal o vacaciones se realizará, preferentemente, en el comedor del propio Centro Hostelero.
2. Para las cenas y para las comidas de los días en que el Centro Hostelero permanezca cerrado por descanso semanal, se facilitará a las personas beneficiarias de la subvención una bolsa para su consumo.
3. En situaciones de urgencia o en casos en que las personas beneficiarias del servicio no puedan hacer uso del mismo en el centro hostelero correspondiente (como, por ejemplo, por cierre del mismo por vacaciones o averías), se podrá sustituir el servicio en un centro hostelero por la adquisición de comida preparada en comercios especializados que, en cualquier caso, también figurarán como colaboradores en los términos del anexo II.

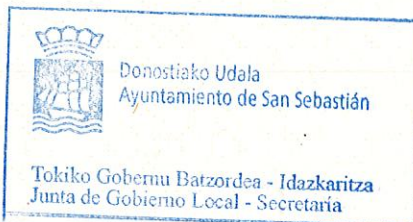
7. NÚMERO DE PERSONAS BENEFICIARIAS DE FORMA SIMULTÁNEA.

No podrán ser beneficiarias de esta subvención de forma simultánea más personas que el número de plazas disponibles en el conjunto de los centros hosteleros colaboradores en cada momento.

Independientemente del número de plazas disponibles, a fin de poder hacer un control de la ejecución del presupuesto, se establece un



Gizarte Ekintza
Acción Social



aldi berean diru-laguntza horiek. Hala ere, Udalak aukera izango du gehieneko hori une jakin batzuetan handitzeko, larrialdi-egoeretan, edo, oro har, aurrekontu-kreditu nahikoa dagoela jotzen badu.

8. ITXARON-ZERRENDIA

Aurreko puntuan xedatutakoaren arabera ezarritako gehienekora iritsi direlako diru-laguntzaren onuradun izan ezin diren aldeko ebazpena jaso duten eskabideak itxaron-zerrenda batean sartuko dira.

Itxaron-zerrenda honetan parte hartzen duten pertsonen lehentasuna izango dute libre dauden plaza eskuratzeko orduan, eskabideak erregistroan sartu ziren hurrenkeran.

9. LAGUNTZA BESTE PRESTAZIO BATZUEKIN BATERAGARRIA IZATEA.

Deialdi honetan aurreikusitako dirulaguntzak bateragarriak dira beste administrazio publiko edo erakunde publiko edo pribatu batzuetatik helburu berarekin lor daitezkeen beste batzuekin.

Hori horrela, ordea, emandako zenbatekoak, bakarka hartuta edo beste dirulaguntza edo laguntza batzuekin batera, ezin izango du diruz lagundutako jardueraren kostua gainditu.

10. OSTALARITZA ZENTRO LAGUNTZAILEA AUKERATZEKO ERRESERBA.

Udalak beretzat gordetzen du erabiltzaileei dirulaguntza emateko ahalmena, ostalaritza-zentro jakin bat erabiltzearen baldintzapean.

11. LAGUNTZAREN JUSTIFIKAZIOA ETA ORDAINKETA.

11.1. Justifikazioa.

Jakiak eskuratzeko dirulaguntza denez, onuradunak ez du justifikatu behar. Hala ere, dirulaguntza hori itzultzea bidezkoa dela deklaratzeko bada, itzuli beharreko zenbatekotzat hartuko da dirulaguntzaren

máximo de 65 personas las que puedan beneficiarse de forma simultánea de estas subvenciones, si bien, el Ayuntamiento se reserva la posibilidad de ampliar este máximo de forma puntual ante situaciones de urgencia o, de forma generalizada, en caso de estimar la existencia de crédito presupuestario suficiente.

8. LISTA DE ESPERA

Las solicitudes resueltas positivamente que no puedan beneficiarse de la subvención por haberse llegado al máximo establecido según lo dispuestos en el punto anterior, pasarán a formar parte de una lista de espera.

Las personas que formen parte de esta lista de espera tendrán prioridad en el acceso a plazas disponibles en orden en que sus solicitudes entraron en el Registro.

9. COMPATIBILIDAD DE LA AYUDA CON OTRAS PRESTACIONES.

La concesión de las subvenciones previstas en esta convocatoria es compatible con otras que pudieran obtenerse con el mismo objeto, de otras Administraciones Públicas u otros entes públicos o privados.

No obstante lo anterior, la cuantía concedida no podrá ser tal que, aislada o conjuntamente con otras subvenciones o ayudas, supere el coste de la actividad subvencionada.

10. RESERVA DE ELECCIÓN DEL CENTRO HOSTELERO COLABORADOR

El Ayuntamiento se reserva la capacidad de conceder la subvención a las personas usuarias condicionada a la utilización de un centro hostelero concreto.

11. JUSTIFICACIÓN Y ABONO DE LA AYUDA.

11.1. Justificación.

Al ser una subvención en especie no procede justificación por parte del beneficiario. Ello no obstante, en el supuesto de que se declare la procedencia del reintegro en relación con esta



Gizarte Ekintza
Acción Social



xede den ondasunaren eskuratze-prezioaren baliokidea den zenbatekoa. Nolanahi ere, dagokion berandutze-interesa aplikatuko da, DLOren 37. artikulua.

11.2. Ordainketa.

Ordainketa zuzenean egingo zaie ostalaritza-zentroei, onuradun bakoitzak benetan erabiltzen duela egiaztatu ondoren. Ordainketa ebazpenean adieraziko da onuradun guztiek sinatu dutela kobrantza-eskubideen lagapena.

12. ONURADUNEN BETEBEHARRAK

Onuradunen betebeharrak honako hauek dira:

- a) Laguntza hauek eskuratzeko eskatzen diren betekizunak egiaztatzea.
- b) Ostalaritza-zentro batean jokabide egokiari buruzko ohiko konbentzioak betetzea.
- c) Gizarteratze Zerbitzuari egoera sozio-familiarrean eta ekonomikoan izandako aldaketa guztien berri ematea, baldin eta aldaketa horiek eskaera eragin zuten inguruabarrak alda baditzakete, bai eta diruz lagundutako jarduera finantzatzeko beste laguntza batzuk jaso izana ere.
- d) Dirulaguntza ematen duen organoak egin beharreko egiaztapen-jarduerak onartzea, bai eta kontrol-organo eskudunek egin dezaketen beste edozein egiaztapen eta finantza-kontrol ere.
- e) Bidegabe jasotako laguntzaren zenbatekoa itzultzea.

13. ITZULKETA ETA ARAU-HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK

Oinarri hauetan araututako dirulaguntzak, itzulketaren arloan, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 36. artikulutik 43. artikulura bitartean eta uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren 91.

subvención, se considerará como cantidad recibida a reintegrar, un importe equivalente al precio de adquisición del bien objeto de la subvención. En todo caso será de aplicación el interés de demora correspondiente de conformidad con lo dispuesto en el art. 37 de la LGS.

11.2. Abono.

El abono de la misma se realizará directamente a los centros hosteleros previa comprobación de uso real realizado por las personas beneficiarias en cada uno de ellos. En la resolución de abono se hará referencia a que todos los beneficiarios han suscrito la cesión de los derechos de cobro.

12. OBLIGACIONES DE LOS BENEFICIARIOS

Las obligaciones de las personas beneficiarias son las siguientes:

- a) Acreditar los requisitos exigidos para tener acceso a las presentes ayudas.
- b) Observar las convenciones habituales sobre conducta adecuada en un centro hostelero.
- c) Comunicar al Servicio de Inserción Social todas aquellas variaciones habidas en la situación socio-familiar y económica que pudieran modificar las circunstancias que motivaron la solicitud así como la obtención de otras ayudas que financien la actividad subvencionada.
- d) Someterse a las actuaciones de comprobación, a efectuar por el órgano concedente, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que pudieran realizar los órganos de control competentes.
- e) Reintegrar el importe de la ayuda indebidamente percibida.

13. REINTEGRO E INFRACCIONES Y SANCIONES

Las subvenciones reguladas en estas Bases se regirán en materia de reintegro por lo establecido en los artículos 36 a 43 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de Subvenciones y sus corre-



artikulutik 101. artikulura bitartean ezarritakoaren arabera arautuko dira. Arau-hausteei eta zehapenei dagokienez, lege horren 52.etik 69.era bitarteko artikuluetan eta erregelamenduaren 102. eta 103. artikuluetan xedatutakoa beteko da.

14. DATU PERTSONALAK BABESTEAK.

Datuak babesteko indarreko araudian xedatutakoarekin bat etorritik, oinarri hauetan araututako laguntzen eskatzaileei jakinarazten zaie ezen, dagokion eskabidearen bidez ematen dituzten datu pertsonalak, bai eta aurkeztutako edozein agiri ere, laguntzak izapidetu bitartean edo/eta eman ondoren kudeatu bitartean, Donostiako Udalak bere gain hartuko dituela, tratamendu-arduradun gisa jardungo baitu eta behar bezala kudea ditzan.

Tratamenduaren helburua eskabidea kudeatzea eta laguntza horiek izapidetzea izango da. Tratamenduaren zilegitasun-oinarria Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1.e) artikulua da. Erregelamendu hori datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa da (DBEO); tratamendua beharrezkoa da interes publikoaren izenean egindako misio bat betetzeko edo tratamenduaren arduradunari emandako botere publikoak egikaritzeko (1985eko apirilaren 7ko Euskadiko 2/2016 Legea, Toki Erakundeei buruzkoa).

Oinarri hauetan edo eskaera-inprimakietan hala adierazten bada, datu pertsonalei buruzko informazioa ematea nahitaezkoa izango da, eta datu horiek ez emateak edo datu okerrak emateak eskaera kudeatzea eragotziko du.

Datuak gorde egingo dira, bildu ziren helburua betetzeko eta helburu horretatik eta datuen tratamendutik erator daitezkeen erantzukizunak zehazteko behar den denboran.

Oinarri hauetan araututako laguntzen onuradunek azaldutako izaera pertsonaleko datuak laguntza horiek batera finantzatzeko dituzten edo/eta horien kudeaketan Donostiako Udalarekin lankidetzan aritzen

lativos del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, artículos 91 a 101. En cuanto a las infracciones y sanciones se estará a lo dispuesto en los artículos 52 a 69 de la misma Ley y 102 y 103 de su Reglamento.

14. PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL.

De conformidad con lo dispuesto en la vigente normativa de protección de datos, se informa a los solicitantes de las ayudas reguladas en las presentes Bases de que los datos de carácter personal que proporcionen a través de la correspondiente solicitud, así como cualquier documentación aportada, durante la tramitación de las ayudas y/o durante la gestión de las mismas tras su concesión serán incorporados para su tratamiento por parte del Ayuntamiento de San Sebastián que actuará como Responsable del Tratamiento y para su debida gestión.

La finalidad del tratamiento será la gestión de la solicitud y la tramitación de las referidas ayudas. La base de licitud del tratamiento es el artículo 6.1.e) del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (RGPD); el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento: Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi; Ley 7/1985, de 2 de abril, de Bases de Régimen Local y Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Cuando así se indique en las presentes Bases o en los impresos de solicitud correspondientes, la entrega de la información requerida sobre datos personales tendrá el carácter de obligatoria y su falta de suministro o el suministro de datos incorrectos imposibilitará que pueda ser gestionada su solicitud.

Los datos serán conservados durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los datos.

Los datos de carácter personal aportados por personas beneficiarias de las ayudas reguladas en las presentes Bases, podrán ser objeto de cesión a favor de las entidades nacionales o supranacionales



Gizarte Ekintza
Acción Social



diren erakunde nazionalai edo nazioz gaindikoei laga ahal izango zaizkie, beharrezkoa denean eta laguntzaren ematea kudeatzeko soilik.

Halaber, jakinarazten da laguntzak emateak berekin ekarriko duela onuradunaren identifikazio-datuak jakinaraztea edo lagatzea, hala badagokio, emandako laguntzaren zenbatekoarekin batera, Donostiako Udalaren webgunean argitaratuz, bai eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean ere, azken kasu horretan emandako laguntza eska daitekeenean bakarrik.

Datuen jabe diren pertsonak datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubideak baliatu ahal izango dituzte, bai eta datuak babesteko indarreko araudian jasotako beste batzuk ere, Donostiako Udalaren Udalinfo Zerbitzuaren aurrean (Ijentea kalea, 1, 20003 Donostia/San Sebastián).

Eskubideak baliatzean onuradunak behar bezala artatu ez badituzte, erreklamazioa aurkeztu ahal izango dute Datuak Babesteko Euskal Bulegoan. Helbidea: Beato Tomás de Zumarraga kalea, 71 - 3. solairua - 01008 Victoria-Gasteiz. Hala ere, lehen auzialdian, Datuak Babesteko Donostiako ordezkariari aurkeztu ahal izango dio erreklamazioa: DBO@donostia.eus.

Horretarako, jasota geratzen da eskatzaileak, dagokion eskabidea aurkeztuz, berariaz onartzen dituela aurreko paragrafoetan adierazitakotik ondorioztatzen diren komunikazioak edo datu-lagapenak.

15. ARAUBIDE JURIDIKOA

Ematen diren laguntzak oinarri hauetan jasotako arauen arabera arautuko dira, eta, osagarri gisa, DLOn jasotako arauen arabera eta uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuak, DLOren Erregelamendua onartzen duenak, hura garatzeko onartutako Erregelamenduen arabera.

Era berean, araudi horretan aurreikusten ez den guztian, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legea eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legea aplikatuko dira.

16. AURREKONTU ESLEIPENA.

que, en su caso, cofinancien dichas ayudas y/o colaboren con el Ayuntamiento de San Sebastián en su gestión, cuando ello resulte necesario y a los solos efectos de gestionar su concesión.

Asimismo, se informa de que la concesión de las ayudas implicará la comunicación o cesión de los datos identificativos de la beneficiaria mediante su publicación, si procediera, junto con el importe de la ayuda concedida, en la página web del Ayuntamiento de San Sebastián, así como, en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, en este último caso únicamente cuando la ayuda concedida resulte exigible.

Las personas afectadas podrán ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión, así como otros contemplados en la vigente normativa de protección de datos, cuando procedan ante el Servicio Udalinfo del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián en calle Ijentea 1, 20003 Donostia / San Sebastián.

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumarraga, 71 - 3ª planta - 01008 Victoria-Gasteiz. No obstante, en primera instancia, podrá presentar reclamación ante el Delegado de Protección de Datos de Donostia/ San Sebastián: dbo@donostia.eus.

A estos efectos, se hace constar que, mediante la presentación de la correspondiente solicitud, la persona solicitante consiente expresamente las comunicaciones o cesiones de datos que resulten de lo indicado en los párrafos anteriores.

15. RÉGIMEN JURÍDICO

Las ayudas que se otorguen se regirán por las normas contenidas en estas Bases y, supletoriamente, por las normas contenidas en la LGS y su Reglamento de desarrollo aprobado por el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la LGS.

Asimismo, y en lo no previsto en dicha normativa, serán de aplicación las Leyes 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

16. CONSIGNACIÓN PRESUPUESTARIA.



Deialdi honetan aurreikusten diren laguntzak finantzatzeko **357.000€**-ko aurrekontu zuzkidura izango da. Zenbatekoa gehienezko zenbatekoa zehaztu aurretik izango du gehienezko zenbatekoa.

Hala ere, deialdiko kredituari **119.190€**-ko gehieneko zenbateko gehigarria gehitu ahal izango zaio, aldez aurretik argitaratu eta zenbateko gehigarri zehatza zehaztu ondoren, emandako dirulaguntza baino zenbateko txikiagoko beste deialdi batzuetatik eratorritako betebeharrak aitortu edo likidatu direlako edo kreditua sortu, handitu edo gehitu delako, uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuak onartutako Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren Erregelamenduaren 58. artikuluan ezarritakoaren arabera. Zenbateko gehigarria eraginkorra izan dadin, aurretik adierazitako inguruabarren ondorioz kreditua erabilgarri dagoela deklaratu beharko da.

Diru-laguntzak emateko, kreditu egokia eta nahikoa egon behar da diru-laguntza emateko ebazpena ematen den unean.

17. HELEGITEAK

Oinarri hauen aurka berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio hilabeteko epean deialdia onartu duen organo eskudunari, edo zuzenean aurkaratu ahal izango da bi hilabeteko epean Administrazioarekiko Auzien Epaitegian.

Bi kasuetan, oinarri hauek argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera zenbatuko dira epeak.

La dotación presupuestaria para financiar las ayudas previstas en la presente convocatoria será de **357.000€**. La cuantía anteriormente fijada tendrá la consideración de cuantía estimada máxima.

No obstante, el crédito de la convocatoria se podrá incrementar en una cuantía adicional máxima de **119.190€**, previa publicación y determinación de la cuantía adicional concreta, bien por haberse reconocido o liquidado obligaciones derivadas de otras convocatorias por importe inferior a la subvención concedida o bien como consecuencia de una generación, una ampliación o una incorporación de crédito, tal y como se establece en el artículo 58 del Reglamento de la Ley General de Subvenciones, aprobado por el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio. La efectividad de la cuantía adicional queda condicionada a la declaración de disponibilidad del crédito como consecuencia de las circunstancias anteriormente señaladas.

La concesión de las subvenciones queda condicionada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el momento de la resolución de concesión.

17. RECURSOS

Contra las presentes bases podrá interponerse en el plazo de un mes recurso de reposición ante el órgano competente que haya aprobado la convocatoria, o, impugnarla directamente en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo.

Los plazos se contarán en ambos casos a partir del día siguiente al de la publicación de las presentes bases.



II ERANSKINA / ANEXO II

ETXERIK GABEKO PERTSONEI ELIKADURA ZERBITZUA ESKAINIKO DIETEN OSTALARITZA- ZENTRO LAGUNTZAILEAK HAUTATZEKO PROZEDURAREN OINARRI ARAULTZAILEAK.

1. XEDEA.

Deialdi honen xedea da Ostalaritza Zentro Laguntzaileak hautatzea eta mantentzea, etxerik ez duten pertsonak ostalaritza-zentroetan saitzeko laguntza ekonomikoen onuradun diren etxerik gabeko pertsonen elikadura-zerbitzua eskaintzeko (I. eranskina).

2. OSTALARITZA-ZENTRO LAGUNTZAILEAK.

2021eko maiatzaren 11ko Tokiko Gobernu Batzarrak (2021eko maiatzaren 24ko GAO) eta 2022ko abenduaren 13ko Tokiko Gobernu Batzarrak (2023ko urtarrilaren 5eko GAO) onartutako oinarri arautzaileetan ezarri zen bezala, aurreko urteetan hautatutako Ostalaritza Zentroekiko lankidetzak mugagabea izango da I. eranskinean definitutako diru-laguntzak indarrean dauden bitartean, eta ez da beharrezkoa izango beste eskaera bat egitea. Hala ere, proposatu zituzten unitateko prezioak aldatzeko eskatuz gero, oinarri hauetako 6. puntuaren ezarritako gehienekoak hartu beharko dituzte kontuan.

3. OSTALARITZA-ZENTRO LAGUNTZAILEEN BETEKIZUNAK.

Deialdi honetan parte hartu ahal izango dute zuzenbide pribatuko pertsona fisiko edo juridikoak, baldin eta jabetxe-arloko zerbitzuak eskaintzen dituzten eta 4. puntuaren azaldutako gutxienezko baldintzak betetzen dituzten jantoki gisa gaitutako lokalen tituluak edo kudeatzaileak badira.

Era berean, I. eranskineko 6.3. puntuaren aurrekustutako moduan, larrialdi-egoeretan edo zerbitzuaren onuradunek dagokion ostalaritza-zentroan erabili ezin dutenean (adibidez, zerbitzua oporregatik edo matxurengatik ixten denean), Udalarekin lankidetzan aritu ahal izango dira kontsumorako prestatutako janaria (Take away) saltzen duten dendak.

BASES REGULADORAS DEL PROCEDIMIENTO PARA LA SELECCIÓN DE CENTROS HOSTELEROS COLABORADORES QUE OFREZCAN SERVICIO DE ALIMENTACIÓN A LAS PERSONAS SIN HOGAR.

1. OBJETO.

La presente convocatoria tiene por objeto la selección de los Centros Hosteleros Colaboradores, y su mantenimiento como tales, que ofrecerán el servicio de alimentación a las personas sin hogar beneficiarias de las ayudas económicas para el acceso de personas sin hogar a centros hosteleros (Anexo I).

2. CENTROS HOSTELEROS COLABORADORES ANTERIORMENTE.

Tal y como se estableció en las bases reguladoras aprobadas por la Junta de Gobierno Local de 11 de mayo de 2021 (BOG de 24 de mayo de 2021) y por la Junta de Gobierno Local de 13 de diciembre de 2022 (BOG de 5 de enero de 2023) la colaboración con los Centros Hosteleros seleccionados en años anteriores se mantendrá de forma indefinida mientras estén vigentes las subvenciones definidas en el anexo I sin que sea necesario hacer una nueva solicitud. Sin embargo, en caso de solicitud de modificación de los precios unitarios que propusieron deberán considerar los máximos establecidos en el punto 6 de las presentes bases.

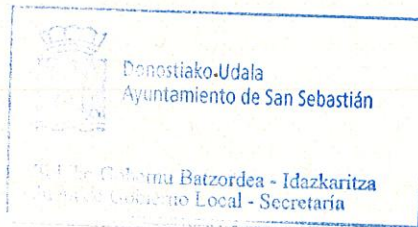
3. REQUISITOS DE LOS CENTROS HOSTELEROS

Podrán participar en esta convocatoria las personas físicas o jurídicas sujetas a derecho privado que sean titulares o gestores de locales habilitados como comedores donde se ofrezcan servicios de restauración y que cumplan los requisitos mínimos expuestos en el punto 4.

Así mismo, tal y como se prevé en el punto 6.3. del anexo I, en situaciones de urgencia o en casos en que las personas beneficiarias del servicio no puedan hacer uso del mismo en el centro hostelero correspondiente (como, por ejemplo, por cierre del mismo por vacaciones o averías), también podrán colaborar con el Ayuntamiento los comercios que vendan comida preparada para su consumo (Take



Gizarte Ekintza
Acción Social



away).

Gainera, honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

Además, deberán cumplir las siguientes condiciones:

- a) Erakunde laguntzaileak Donostiako udalerrian egon behar dute.
 - a) Las entidades colaboradoras deberán encontrarse en el término municipal de Donostia.
 - b) Ezin izango dute parte hartu Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 71. artikuluan eta Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13.2 artikuluan jasotako kontratatzeko debekuren bat dutenek.
 - b) No podrán concurrir las personas en quienes concorra alguna de las prohibiciones para contratar recogidas en el artículo 71 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público y en el artículo 13.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
 - c) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 23.2 artikuluan arabera, erakundeak honako hauek egiaztatu beharko ditu:
 - c) En virtud del artículo 23.2. del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, la entidad deberá acreditar:
- Diruz lagundutako jarduera ez dela sexuagatiko edo martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 3.1 artikuluan jasotako diskriminazio anizkoitzeko faktoreengatiko diskriminatzailea.
 - Que la actividad subvencionada no es discriminatoria por razón de sexo o por aquellos factores de discriminación múltiple contemplados en el artículo 3.1 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo.
 - Ez duela administrazio- edo zigor-zehapenik sexu-diskriminazioagatik edo emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloko araudia ez betetzeagatik.
 - Que no se encuentra sancionada ni administrativa ni penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo o por incumplimiento de la normativa en materia de igualdad de mujeres y hombres.
 - Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren 45.5 artikulua aplikatuz, ez dagoela behartuta Berdintasun Plana egitera eta ezartzera, edo, behartuta egonez gero, plan hori duela.
 - Que, en aplicación del artículo 45.5 de la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad efectiva de mujeres y hombres, no está obligada a la elaboración e implementación del Plan de Igualdad o bien, si estuviera obligada, que cuenta con dicho plan.
 - 50 langiletik gorako enpresa bat bada, sexu-jazarpena, sexuan oinarritutako jazarpena eta sexu-indarkeriak prebenitzeko eta horiei aurre egiteko neurriak ezarri dituela, Estatuko legediak emakumeen eta gizonen
 - Que, si se trata de una empresa de más de 50 personas trabajadoras, ha establecido medidas para prevenir y combatir el acoso sexual, el acoso por razón de sexo y las violencias sexuales en los términos establecidos por la



Gizarte Ekintza
Acción Social

berdintasunaren arloan ezarritakoaren arabera.

4. OSTALARITZA-ZENTROEN GUTXIENEN BETEKIZUNAK.

- a) Ostalaritza-zentroak eskaini beharko du jatekoa (eguerdian) ostalaritza-zentroko jantokian bertan kontsumitu ahal izatea, asteko atseden-egunetan edo oporretan ez bada, gutxienez astean 5 egunetan, eta gehienez egunetan zenbat erabiltzailerik eman ahal izango dion arreta adierazi beharko du.
- b) Ostalaritza Zentroko jangelan jan beharreko otordu horrek lehen platera, bigarren platera, ogia, postrea eta ura izan beharko ditu.
- c) Afaria ostalaritza-zentroan bertan egin ahal izango da, edo, bestela, eramateko poltsa-pack bat eman ahal izango zaio erabiltzailerari. Poltsa-pack honek "tupper" bat izango du plater hotz batekin, ogitarteko edo sandwich batekin, fruta pieza batekin edo esneki-postre batekin eta ur botilatxo batekin.
- d) Ostalaritza-zentroa asteko atsedenegatik itxita dagoen egunetako bazkari eta afarietarako, diru-laguntzaren onuradunei beste leku batean kontsumitzeko poltsa-pack bat emango zaie. Azken honek aurreko puntuko ezaugarri berdinak izango ditu.
- e) Ostalaritza Zentroko menu-aukeren artean, txerrikirik eta txerrikirik gabeko menu oso bat aukeratzeko aukera egon beharko da beti. Poltsa-pack bidez ematen diren afarietan ez da txerri-produkturik izango, ezta horren eratorririk ere.

5. JANARI PRESTATUEN SALTOKIEN GUTXIENEN BETEKIZUNAK.

Eramateko bazkaria edo afariak lehen platera, bigarren platera eta postrea izan beharko ditu.

6. PREZIOA



legislación del Estado en materia de igualdad de mujeres y hombres.

4. REQUISITOS MÍNIMOS DE LOS CENTROS HOSTELEROS.

- a) El Centro Hostalero deberá ofertar que el consumo de la comida (mediodía) en los días que no sean de descanso semanal o vacaciones se pueda realizar en el comedor del propio Centro Hostalero, al menos, 5 días a la semana, y deberá indicar el número máximo de usuarios que podrá atender al día.
- b) Esta comida a consumir en el comedor del Centro Hostalero deberá consistir en un primer plato, un segundo plato, pan, postre y agua.
- c) La cena podrá realizarse en el propio Centro Hostalero o se le podrá facilitar a la persona usuaria una bolsa-pack para llevar. Esta bolsa-pack contendrá un "tupper" con un plato frío o un bocadillo o sandwich; una pieza de fruta o un postre lácteo y un botellín de agua.
- d) Para las comidas y cenas de los días en que el Centro Hostalero permanezca cerrado por descanso semanal, se facilitará a las personas beneficiarias de la subvención una bolsa-pack de las mismas características del punto anterior.
- e) Entre las opciones de menú del Centro Hostalero deberá existir siempre la posibilidad de elegir al menos un menú completo en el que no haya cerdo ni productos derivados del mismo. Las cenas que se entreguen mediante bolsa-pack, no contendrán productos de cerdo ni derivados del mismo.

5. REQUISITOS MÍNIMOS DE LOS COMERCIOS DE COMIDA PREPARADA

La comida o cena para llevar consistirá en un primer plato, un segundo plato y un postre.

6. PRECIO



Gizarte Ekintza
Acción Social



Tokiako Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

In situ zerbitzatutako menuen gehieneko prezioa 13,00 € gehi beza izango da.

El precio máximo de los menús servidos in situ será de 13,00 € más iva.

Poltsa-pack bidez zerbitzatutako gehieneko prezioa 5,50 € gehi beza izango da.

El precio máximo de los menús servidos en bolsa-pack será de 5,50 € más iva.

Bazkarirako zein afarirako prestatutako janari-saltokietan saldutako menuen gehieneko prezioa 10,10 € gehi beza izango da.

El precio máximo de los menús vendidos en comercios de comida preparada tanto para la comida como para la cena, será de 10,10 € más iva.

7. ESKABIDEAK AURKEZTEA, TOKIA ETA EPEA.

7. PRESENTACIÓN DE LAS SOLICITUDES, LUGAR Y PLAZO.

7.1. Eskabidea

7.1. Solicitud

Interesa duten ostalaritza-zentroek eta janari prestatuen saltokiek eskabide bat aurkeztu beharko dute.

Las Centros Hosteleros y comercios de comida preparada interesados habrán de presentar una solicitud.

Eskabideari honako hauek erantsiko zaizkio:

A la solicitud se adjuntará:

a) Bertan, poltsa-packean edo take away moduan zerbitzatutako menuen aleko prezioak. Prezio horiek ezingo dira, inola ere, 6. oinarrian ezarritako gehieneko prezioak baino handiagoak izan.

a) Los precios unitarios de los menús servidos in situ; en bolsa-pack o como menú take away. En ningún caso estos precios podrán ser superiores a los precios máximos establecidos en la base 6.

b) 4.a) puntuaren arabera bazkaria emateko konpromisoa hartzen duen gehieneko erabiltzaile-kopurua.

b) El número máximo de usuarios que se compromete a atender según el punto 4.a)

c) 3. oinarrian definitutako betekizunak betetzen dituelako erantzukizunpeko adierazpena. Adierazpen hori eskabide-ereduan sartuta dago.

c) Declaración responsable de que cumple con los requisitos definidos en la base 3. Dicha declaración está incorporada en el modelo de solicitud.

e) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiri eguneratua.

e) Certificación actualizada de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la seguridad social.

Hala ere, eskabide-inprimakian aurreikusitako baimena sinatzen dutenek ez dituzte ziurtagiri horiek aurkeztu beharko, ofizioz alderdi horiek betetzen direla egiaztatzeko.

No obstante no tendrán que presentar dichos certificados quienes firmen la autorización prevista en el impreso de solicitud para la comprobación de oficio del cumplimiento de dichos aspectos.

f) Etxerik gabeko pertsonak ostalaritza-zentroetan sartzeko diru-laguntzak kobartzeko eskubideak onartzen dituela adierazten duen agiria.

f) Documento en el que declara aceptar los derechos de cobro de las ayudas económicas para el acceso de personas sin hogar a centros hosteleros.

Udalak edozein unetan eskatu ahal izango du betekizun horiek betetzen dituela egiaztatzen duen dokumentazioa.

El Ayuntamiento podrá requerir en cualquier momento la documentación acreditativa del cumplimiento de dichos requisitos.



Gizarte Ekintza
Acción Social



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

Interesdunek eskubidea dute administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administrazio egin dituen dokumentuak ez aurkezteko (Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 28. artikulua).

Donostiako Udalak edozein unetan kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu agiri horiek espedientea tramitatzen den bitartean, non eta interesdunak ez duen aurka egiten. Kasu horretan, ziurtagiriak aurkeztu beharko lituzke.

7.2. Eskabideak aurkezteko lekua

Eskabideak behar bezala beteta honako hauetan aurkeztu beharko dira: edo Udalaren webguneko egoitza elektronikoan edo aurrez aurre Udalinfoko bulegoetan, webgunean zehaztutako ordutegian.

Eskabideak Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako bideetako edozeinen bidez ere aurkeztu ahal izango dira.

7.3. Eskabideak aurkezteko epea

Eskabideak aurkezteko epea 2024ko urtarrilaren 1ean hasiko da, eta epe mugagabea mantenduko da I. eranskinean zehaztutako dirulaguntzak indarrean dauden bitartean.

7.4. Akatsak zuzentzea

Aurkeztutako eskabideak osatu gabe geratzen badira, hamar eguneko epea emango zaio eskatzaileari akatsa zuzentzeko edo nahitaezko agiriak aurkezteko. Halaber, adieraziko zaio, aurkeztu ezean, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 68. artikuluan aurreikusitako moduan.

8. EBAZPENA ETA JAKINARAZPENA.

Jasotzen diren eskabideak Donostiako Udaleko Gizarteratze Zerbitzura eramango dira, oinarri hauetako 7.1. puntuan eskatutako dokumentazioa

Las personas interesadas tienen derecho a no aportar documentos que ya se encuentren en poder de la Administración (Artículo 28 de la Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas).

El Ayuntamiento de Donostia podrá realizar de oficio las actuaciones de comprobación que resulten legalmente procedentes, a los efectos de verificar la información facilitada por los interesados en la correspondiente solicitud.

7.2. Lugar de presentación

Las solicitudes debidamente cumplimentadas deberán presentarse en la sede electrónica de la página web del Ayuntamiento o de forma presencial en las Oficinas de Udalinfo, en el horario de atención especificado en la web.

Las solicitudes podrán igualmente presentarse a través de cualquiera de los medios previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

7.3. Plazo de presentación

El plazo de presentación de solicitudes se podrá realizar a partir del día 1 de enero de 2024 y se mantendrá de forma indefinida mientras estén vigentes las subvenciones definidas en el Anexo I.

7.4. Subsanación de defectos

Si las solicitudes presentadas resultaran incompletas se requerirá al solicitante para que en un plazo de diez días subsane el defecto o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, en caso de que no se hiciera, se le tendrá por desistido de su solicitud en los términos previstos en el artículo 68 de la ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

8. RESOLUCIÓN Y NOTIFICACIÓN.

Las solicitudes que se reciban se pasarán al Servicio de Inserción Social del Ayuntamiento de Donostia, para que compruebe que contienen la



Gizarte Ekintza
Acción Social



dutela egiaztatzeko.

documentación requerida en el punto 7.1. de estas bases.

Egiaztapen-prozesua amaitu ondoren, eta eskabideak baldintza guztiak betetzen baditu, Gizarte Zerbitzuetako, Ekintza Komunitarioa eta Auzoetako ordezkariak ebazpena emango du, Ostalaritza Zentro Laguntzailearen onarpena baliozkotzeko, I. eranskinean zehaztutako diru-laguntzaren onuradun diren etxerik gabeko pertsonen elikadura-zerbitzua eskaintzeko.

Finalizado el proceso de comprobación y en caso de que la solicitud cumpla todos los requisitos, la Delegada de Servicios Sociales, Acción Comunitaria y Barrios dictará Resolución validando la aceptación del Centro Hostelero Colaborador para ofrecer el servicio de alimentación a las personas sin hogar beneficiarias de la subvención definida en el Anexo I.

Ebazteko gehieneko epea hilabetekoa izango da.

El plazo máximo para su resolución será de un mes.

Ebazpenak interesdunei jakinaraziko zaizkie. Hasiera batean, lankidetzak ez du amaitzeko epe zehatzik izango, baldin eta I. eranskinean araututako laguntzak badaude.

Las resoluciones se notificarán a los interesados. En principio la colaboración no tendrá un plazo determinado de finalización, siempre y cuando existan las ayudas reguladas en el Anexo I

9. ATZERA EGITEA EDO ALDATZEA.

9. DESISTIMIENTO O MODIFICACIÓN.

Ostalaritza-zentro laguntzaileek edozein unetan egin ahal izango diote uko lankidetzak horri, baldin eta Udalari gutxienez 15 egun natural lehenago jakinarazten bazaio.

Los Centros Hosteleros colaboradores podrán desistir de prestar esta colaboración en cualquier momento siempre que medie aviso al Ayuntamiento con una antelación mínima de 15 días naturales.

Ostalaritza-zentro laguntzaileek zerbitzatutako menuen edukierari eta prezio unitarioei buruzko alderdiak aldatu ahal izango dituzte, baldin eta Udalari gutxienez 15 egun natural lehenago jakinarazten bazaio. Prezio horiek ezingo dira, inola ere, 6. oinarrian ezarritako gehieneko prezioak baino handiagoak izan.

Los Centros Hosteleros colaboradores podrán modificar los aspectos de capacidad y de precios unitarios de los menús servidos, siempre que medie aviso al Ayuntamiento con una antelación mínima de 15 días naturales. En ningún caso estos precios podrán ser superiores a los precios máximos establecidos en la base 6.

10. OSTALARITZA-ZENTRO LAGUNTZAILEA HAUTATZEA

10. ELECCIÓN DEL CENTRO HOSTELERO COLABORADOR

Udalak beretzat gordetzen du diru-laguntzaren onuradun bakoitzak zein ostalaritza-zentrorako joango den erabakitzeak ahalmena.

El Ayuntamiento se reserva la capacidad de decidir a que centro hostelero concreto acudirá cada persona beneficiaria de la subvención.

11. OSTALARITZA-ZENTRO LAGUNTZAILEENTZAKO ORDAINSARIA.

11. RETRIBUCIÓN AL CENTRO HOSTELERO COLABORADOR.

Hilero, ostalaritza-zentro laguntzaileak emandako zerbitzuen zerrenda aurkeztu beharko du, prezio unitarioak, data eta onuraduna zehaztuta.

Menualmente el centro hostelero colaborador deberá presentar una relación servicios prestados, identificando, precios unitarios, fecha y persona beneficiaria.

Gizarteratze Zerbitzuak egiaztatuko du aurkeztutako zerrenda bat datorrela emandako

El Servicio de Inserción comprobará que la relación presentada es coincidente con las concesiones de



Gizarte Ekintza
Acción Social

diru-laguntzekin.

Ordainketa zuzenean egingo zaie ostalaritza-zentroei.

Ostalaritza-zentroak emandako zerbitzuen aurkezpenarekin batera, iraungita badaude, zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituztela egiaztatzen duten ziurtagiri eguneratuak aurkeztu beharko dituzte.

12. DATU PERTSONALAK BABESTEA.

Datuak babesteko indarrean dagoen araudian xedatutakoarekin bat etorritik, eskatzaileei jakinarazten zaie eskabidearen bidez ematen dituzten datu pertsonalak, bai eta aurkeztutako edozein agiri ere, Donostiako Udalak erantsiko dituela, tratamendu-arduradun gisa jardungo baitu eta behar bezala kudea ditzan.

Tratamenduaren helburua eskaera kudeatzea izango da. Tratamenduaren zilegitasun-oinarria Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1.e) artikulua da. Erregelamendu hori datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokien pertsona fisikoak babesteari buruzkoa da (DBEO): tratamendua beharrezkoa da interes publikoaren izenean egindako misio bat betetzeko edo tratamenduaren arduradunari emandako botere publikoak egikaritzeko (1985eko apirilaren 7ko Euskadiko 2/2016 Legea, Toki Erakundeei buruzkoa):

Oinarri hauetan edo eskaera-inprimaketan hala adierazten bada, datu pertsonalei buruzko informazioa ematea nahitaezkoa izango da, eta datu horiek ez emateak edo datu okerrak emateak eskaera kudeatzea eragotziko du.

Datuak gorde egingo dira, bildu ziren helburua betetzeko eta helburu horretatik eta datuen tratamendutik erator daitezkeen erantzukizunak zehazteko behar den denboran.



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza
Junta de Gobierno Local - Secretaría

subvención realizadas.

El abono de la misma se realizará directamente a los Centros Hosteleros.

La presentación de los servicios prestados del centro hostelero deberá acompañarse, en el caso de que estuvieran caducados, de los certificados actualizados de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

12. PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL.

De conformidad con lo dispuesto en la vigente normativa de protección de datos, se informa a los solicitantes de que los datos de carácter personal que proporcionen a través de la correspondiente solicitud, así como cualquier documentación aportada, serán incorporados para su tratamiento por parte del Ayuntamiento de San Sebastián que actuará como Responsable del Tratamiento y para su debida gestión.

La finalidad del tratamiento será la gestión de la solicitud. La base de licitud del tratamiento es el artículo 6.1.e) del Reglamento (UE) 016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (RGPD): el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento: Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi; Ley 7/1985, de 2 de abril, de Bases de Régimen Local y Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Cuando así se indique en las presentes Bases o en los impresos de solicitud correspondientes, la entrega de la información requerida sobre datos personales tendrá el carácter de obligatoria y su falta de suministro o el suministro de datos incorrectos imposibilitará que pueda ser gestionada su solicitud.

Los datos serán conservados durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los datos.



Oinarri hauetan araututako laguntzen onuradunek emandako izaera pertsonaleko datuak laguntza horiek batera finantzatzeko dituzten edo/eta horien kudeaketan Donostiako Udalarekin lankidetzan aritzen diren erakunde nazionalak edo nazioz gaindikoei laga ahal izango zaizkie, beharrezkoa denean eta laguntza kudeatzeko soilik.

Datuen jabe diren pertsonak datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeak eskubideak baliatu ahal izango dituzte, bai eta datuak babesteko indarreko araudian jasotako beste batzuk ere, Donostiako Udalaren Udalinfo Zerbitzuaren aurrean (Ijentea kalea, 1, 20003 Donostia/San Sebastián).

Eskubideak baliatzean onuradunak behar bezala artatu ez badituzte, erreklamazioa aurkeztu ahal izango dute Datuak Babesteko Euskal Bulegoan. Helbidea: Beato Tomás de Zumarraga kalea, 71 - 3. solairua - 01008 Victoria-Gasteiz. Hala ere, lehen auzialdian, Datuak Babesteko Donostiako ordezkariari aurkeztu ahal izango dio erreklamazioa: DBO@donostia.eus.

Horretarako, jasota geratzen da eskatzaileak, dagokion eskabidea aurkeztuz, berariaz onartzen dituela aurreko paragrafoetan adierazitakotik ondorioztatzen diren komunikazioak edo datu-lagapenak.

13. HELEGITEAK

Oinarri hauen aurka berraztertzearen errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio hilabeteko epean deialdia onartu duen organo eskudunari, edo zuzenean aurkaratu ahal izango da bi hilabeteko epean Administrazioarekiko Auzien Epaitegian.

Bi kasuetan, oinarri hauek argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera zenbatuko dira epeak.

Los datos de carácter personal aportados por personas beneficiarias de las ayudas reguladas en las presentes Bases, podrán ser objeto de cesión a favor de las entidades nacionales o supranacionales que, en su caso, cofinancien dichas ayudas y/o colaboren con el Ayuntamiento de San Sebastián en su gestión, cuando ello resulte necesario y a los solos efectos de gestionar su concesión.

Las personas afectadas podrán ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión, así como otros contemplados en la vigente normativa de protección de datos, cuando procedan ante el Servicio Udalinfo del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián en calle Ijentea 1, 20003 Donostia / San Sebastián.

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumarraga, 71 - 3ª planta - 01008 Victoria-Gasteiz. No obstante, en primera instancia, podrá presentar reclamación ante el Delegado de Protección de Datos de Donostia/ San Sebastián: dbo@donostia.eus.

A estos efectos, se hace constar que, mediante la presentación de la correspondiente solicitud, la persona solicitante consiente expresamente las comunicaciones o cesiones de datos que resulten de lo indicado en los párrafos anteriores.

13. RECURSOS

Contra las presentes bases podrá interponerse en el plazo de un mes recurso de reposición ante el órgano competente que haya aprobado la convocatoria, o, impugnarla directamente en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo.

Los plazos se contarán en ambos casos a partir del día siguiente al de la publicación de las presentes bases.

